

Nastupaju studenti Sveučilišta u Zadru, polaznici kolegija Antička kazališna radionica:

Stella Frančišković	<i>Mile</i>
Ana Soldo	<i>Mario</i>
Marko Brkljačić	<i>Sokrat</i>
Ante Grković	<i>Ispravno umovanje / Učenik</i>
Josipa Bašić	<i>Pogrešno umovanje / Korifeja</i>
Lorena Lončar	<i>Sluga / Drugi učenik / Prvi vjerovnik</i>
Vesna Dean	<i>Drugi vjerovnik</i>
Marta Čargo	<i>Članica Zbora</i>
Matea Harambašić	<i>Članica Zbora</i>
Milenko Lončar	<i>Treći učenik</i>

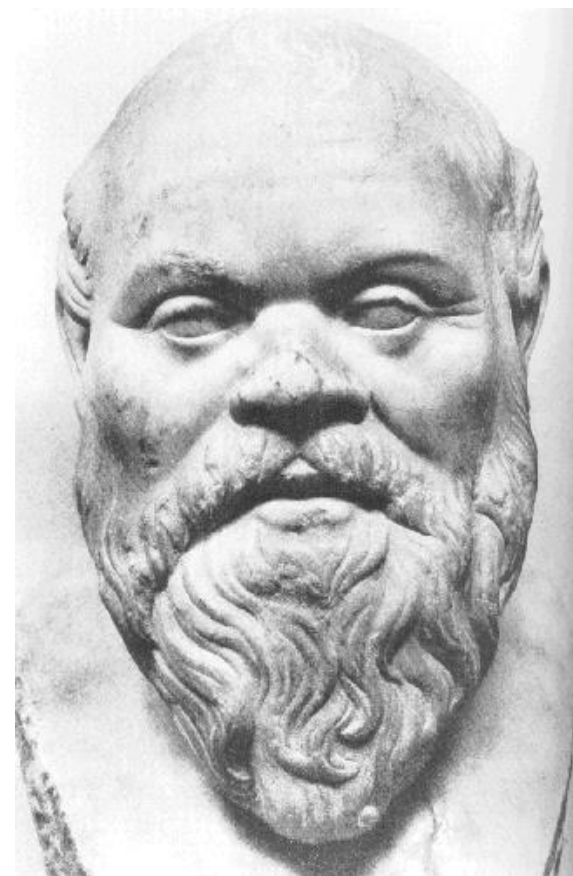
Glazbeni suradnik: Ante Jurić

Prilagodba teksta i režija: Milenko Lončar

Oblaci su jedna od jedanaest sačuvanih komedija Aristofana, starogrčkog komediografa iz 5. st. pr. Kr. Napisana je u ritmičnim stihovima, koje je izvrsno preveo Mladen Škiljan.

Atenski seljak Strepsijad, kojega smo preimenovali u Milu iz okolice Benkovca, ne može spavati zbog dugova. Natovario mu ih je sin Fidipid (Mario) jer je zaluden konjima i trkama, tj. u našoj verziji nogometom i klađenjem. Strepsijad rješenje pronalazi u Sokratu i njegovoj Mislionici, koja, naravno, podsjeća na Sveučilište. Sokrat više ne priznaje stare bogove, nego su to sad Oblaci. Tu Strepsijad/Mile želi naučiti onu vrstu govora i filozofiranja kojom će se obraniti od dugova. No kako mu to zbog starosti i zaboravnosti ne polazi za rukom, šalje sina na učenje. Mario uspješno diplomira i Mile nakon toga s lakoćom otjera vjerovnike. Ali sin ga počne mlatiti i još ga uvjerava kako ima pravo. Tada Mile shvaća da je sve bilo pogrešno i u bijesu zapali Mislionicu.

Aristofanovi Oblaci nad Ravnim Kotarima



Sokrat

Čavrljanje

Riječ je o idili ili pastirskoj pjesmi u obliku dijaloga, grčkog pjesnika Teokrita (3. st. pr. Kr.), u tečnu prijevodu Branimira Glavičića.

Pastir nagovara pastiricu na ljubavnu igru, a ona se nećka. Utječe se božici lova i zaštitnici djevojaka Artemidi. No ipak se predomisli i prelazi pod zaštitu božice ljubavi, Pafkinje Afrodite.

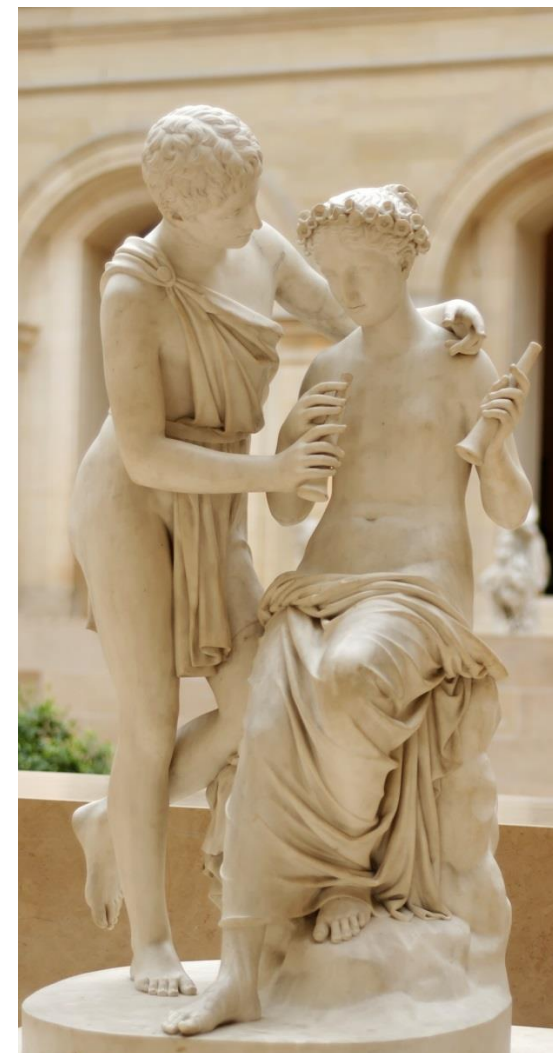
Natupaju:

Ana Soldo	<i>Akrotima</i>
Marko Brkljačić	<i>Dafnis</i>

Režija: Milenko Lončar

Potpomogli:

Sveučilište u Zadru
Odjel za klasičnu filologiju
Postolarska radnja Matešić Zvonko
Arheološki muzej Zadar
Ivo Nižić
Marjan Nižić
Stanislav Krajnović
Adrijana Vidić
Vilma Kotlar
Nikola Vuletić
Manuela Kotlar
Jasna Frankić Brkljačić
Ivana Lončar
Sanja Božović
Obitelj Martinović
Nada Viduka



Dafnis i Hloa